

Gazzetta ufficiale

C 278

dell'Unione europea



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

54° anno
22 settembre 2011

Numero d'informazione Sommario Pagina

II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2011/C 278/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6058 — Bank of Scotland/Barclays Bank/KEW Green Hotels) ⁽¹⁾	1
2011/C 278/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6185 — Flabeg Holding/Schott Solar CPS) ⁽¹⁾	1

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Consiglio

2011/C 278/03	Decisione del Consiglio, del 20 settembre 2011, relativa alla nomina di un membro titolare e di un membro supplente del consiglio di direzione della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per Malta	2
---------------	---	---

IT

Prezzo:
3 EUR

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

(segue)

<u>Numero d'informazione</u>	Sommar io (<i>segue</i>)	Pagina
2011/C 278/04	Atto del Consiglio, del 12 settembre 2011, che determina il grado e lo scatto con riguardo alla proroga del mandato di un vicedirettore dell'Ufficio europeo di polizia (Europol)	3

Commissione europea

2011/C 278/05	Tassi di cambio dell'euro	4
---------------	---------------------------------	---

Corte dei conti

2011/C 278/06	Relazione speciale n. 7/2011 «Il sostegno agroambientale è ben concepito e gestito in modo soddisfacente?»	5
---------------	--	---

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

Autorità di vigilanza EFTA

2011/C 278/07	Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni	6
2011/C 278/08	Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni	7
2011/C 278/09	Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni	8
2011/C 278/10	Insussistenza di aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'accordo SEE	9



II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso COMP/M.6058 — Bank of Scotland/Barclays Bank/KEW Green Hotels)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2011/C 278/01)

In data 28 febbraio 2011 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32011M6058. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso COMP/M.6185 — Flabeg Holding/Schott Solar CPS)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2011/C 278/02)

In data 14 settembre 2011 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32011M6185. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

CONSIGLIO

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 20 settembre 2011

**relativa alla nomina di un membro titolare e di un membro supplente del consiglio di direzione
della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per Malta**

(2011/C 278/03)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1365/75 del Consiglio, del 26 maggio 1975, concernente l'istituzione di una Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 6,

visti gli elenchi dei candidati presentati dai governi degli Stati membri e dalle organizzazioni dei lavoratori e dei datori di lavoro,

considerando quanto segue:

(1) Il Consiglio, con decisione del 22 novembre 2010 ⁽²⁾ e del 7 marzo 2011 ⁽³⁾, ha nominato i membri titolari e supplenti del consiglio di direzione della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per il periodo dal 1° dicembre 2010 al 30 novembre 2013, ad eccezione di alcuni membri titolari e supplenti.

(2) Il Governo di Malta ha presentato le candidature per due seggi resisi vacanti,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Sono nominati membro titolare e membro supplente del consiglio di direzione della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per il periodo che scade il 30 novembre 2013:

I. RAPPRESENTANTI DEI GOVERNI

Paese	Membro titolare	Membro supplente
Malta	Sig. Noel VELLA	Sig.ra Sylvia GAUCI

Articolo 2

Il Consiglio procederà successivamente alla nomina dei membri titolari e supplenti che non sono stati ancora designati.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il 20 settembre 2011

Per il Consiglio
Il presidente
M. SAWICKI

⁽¹⁾ GU L 139 del 30.5.1975, pag. 1.⁽²⁾ GU C 322 del 27.11.2010, pag. 8.⁽³⁾ GU C 83 del 17.3.2011, pag. 4.

ATTO DEL CONSIGLIO**del 12 settembre 2011****che determina il grado e lo scatto con riguardo alla proroga del mandato di un vicedirettore dell'Ufficio europeo di polizia (Europol)**

(2011/C 278/04)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il proprio atto del 26 luglio 2010 che proroga il mandato del sig. Eugenio ORLANDI, vicedirettore di Europol ⁽¹⁾,

vista la tabella dell'organico di Europol per il periodo 2010-2012, e in particolare il punto 1.1, lettera C), e il piano Europol in materia di politica del personale per il periodo 2011-2013, e in particolare il punto 1.2.1,

DECIDE:

Il sig. Eugenio ORLANDI, il cui mandato di vicedirettore di Europol è stato prorogato dal 1° agosto 2011 al 31 luglio 2015, è nominato al grado AD13, 2° scatto, con decorrenza 1° agosto 2011.

Fatto a Bruxelles, il 12 settembre 2011

Per il Consiglio
Il presidente
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ GU C 206 del 30.7.2010, pag. 1.

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

21 settembre 2011

(2011/C 278/05)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,3636	AUD	dollari australiani	1,3358
JPY	yen giapponesi	104,07	CAD	dollari canadesi	1,3594
DKK	corone danesi	7,4472	HKD	dollari di Hong Kong	10,6249
GBP	sterline inglesi	0,87310	NZD	dollari neozelandesi	1,6643
SEK	corone svedesi	9,1170	SGD	dollari di Singapore	1,7417
CHF	franchi svizzeri	1,2208	KRW	won sudcoreani	1 586,92
ISK	corone islandesi		ZAR	rand sudafricani	10,8540
NOK	corone norvegesi	7,7570	CNY	renminbi Yuan cinese	8,6991
BGN	lev bulgari	1,9558	HRK	kuna croata	7,4885
CZK	corone ceche	24,930	IDR	rupia indonesiana	12 378,35
HUF	fiorini ungheresi	293,05	MYR	ringgit malese	4,2837
LTL	litas lituani	3,4528	PHP	peso filippino	59,405
LVL	lats lettoni	0,7093	RUB	rublo russo	43,0350
PLN	zloty polacchi	4,4333	THB	baht thailandese	41,656
RON	leu rumeni	4,3030	BRL	real brasiliano	2,4702
TRY	lire turche	2,4719	MXN	peso messicano	18,3200
			INR	rupia indiana	65,9030

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

CORTE DEI CONTI

Relazione speciale n. 7/2011 «Il sostegno agroambientale è ben concepito e gestito in modo soddisfacente?»

(2011/C 278/06)

La Corte dei conti europea informa che è stata pubblicata la relazione speciale n. 7/2011 «Il sostegno agroambientale è ben concepito e gestito in modo soddisfacente?».

La relazione è disponibile, per essere consultata o scaricata, sul sito Internet della Corte dei conti europea: <http://www.eca.europa.eu>

La relazione può anche essere ottenuta in versione cartacea, gratuitamente, facendone richiesta al seguente indirizzo:

European Court of Auditors
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

E-mail: euraud@eca.europa.eu

oppure compilando un buono d'ordine elettronico su EU-Bookshop.

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA

Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni

(2011/C 278/07)

L'autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni in merito alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione:	9 febbraio 2011
Aiuto n.:	69042
Numero della decisione:	39/11/COL
Stato EFTA:	Norvegia
Nome del beneficiario:	Finnfjord AS
Tipo di misura:	Aiuto individuale nell'ambito del fondo per l'energia della Norvegia soggetto a una valutazione dettagliata a norma della guida dell'Autorità di vigilanza EFTA sugli aiuti di Stato per la tutela ambientale
Misura:	Il fondo per l'energia è stato approvato dall'Autorità di vigilanza EFTA con decisione n. 125/06/COL del 3 maggio 2006
Obiettivo:	Tutela ambientale
Forma dell'aiuto:	Sovvenzione
Importo dell'aiuto:	175 milioni di NOK
Settore economico:	Produzione di energia elettrica
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto:	Enova SF Professor Borchsgt. 2 7030 Trondheim NORWAY

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni

(2011/C 278/08)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni in merito alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione:	18 maggio 2011
Aiuto n.:	69660
Numero della decisione:	144/11/COL
Stato EFTA:	Norvegia
Titolo (e/o nome del beneficiario):	Regime per la concessione di un'esenzione temporanea alle imprese che stipulano un accordo ambientale con lo Stato concernente la riduzione delle emissioni di ossido di azoto («NOx»)
Base giuridica:	Articolo 61, paragrafo 3, lettera c) dell'accordo SEE; punto 159, lettera c), della guida sugli aiuti di Stato per la tutela ambientale
Tipo di misura:	Regime di aiuti
Obiettivo:	Riduzione delle emissioni di ossido di azoto
Forma dell'aiuto:	Esenzione fiscale
Bilancio:	—
Durata:	1 gennaio 2011-31 dicembre 2017
Settori economici:	Vari
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto:	Ministero dell'Ambiente PO Box 8013 Dep. 0030 Oslo NORWAY

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni

(2011/C 278/09)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni in merito alla seguente misura di aiuto di Stato:

Data di adozione della decisione:	29 marzo 2011
Aiuto n.:	68962
Numero della decisione:	96/11/COL
Stato EFTA:	Norvegia
Titolo (e/o nome del beneficiario):	Aeroporto di Notodden, Tuven
Base giuridica:	Articolo 61, paragrafo 3, lettera c) e capitolo sul finanziamento degli aeroporti e sugli aiuti pubblici di avviamento alle compagnie aeree operanti su aeroporti regionali nella parte IV della Guida sugli aiuti di Stato dell'Autorità
Tipo di misura:	Aiuto individuale
Obiettivo:	Infrastrutture aeroportuali
Forma dell'aiuto:	Sovvenzione
Bilancio:	9 485 000 NOK
Settori economici:	Aeroportuale
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto:	Ministero dei Trasporti e delle Comunicazioni PO Box 8010 Dep. 0030 Oslo NORWAY

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Insussistenza di aiuti di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'accordo SEE

(2011/C 278/10)

L'Autorità di vigilanza EFTA ritiene che la misura seguente non costituisca un aiuto di Stato ai sensi dell'articolo 61, paragrafo 1, dell'Accordo SEE.

Data di adozione della decisione:	1 giugno 2011
Aiuto n.:	69131
Numero della decisione:	177/11/COL
Stato EFTA:	Liechtenstein
Titolo:	Esenzioni fiscali in relazione a diritti di proprietà intellettuale (IP Box)
Base giuridica:	Legge n. 340/2010, articolo 55 e legge n. 437/2010, articolo 33
Tipo di misura:	Regime
Obiettivo:	Promuovere la ricerca e lo sviluppo
Forma dell'aiuto:	Esenzioni fiscali (in assenza di aiuto)
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto:	Unità di coordinamento SEE, Europark Austrasse 79 9490 Vaduz LIECHTENSTEIN

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

Notifica preventiva di una concentrazione**(Caso COMP/M.6373 — Sungwoo/Mitsubishi/Sungwoo CZ/Sungwoo SK)****Caso ammissibile alla procedura semplificata****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2011/C 278/11)

1. In data 13 settembre 2011 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione le imprese Mitsubishi Corporation («Mitsubishi», Giappone) e Sungwoo Hitech Company Limited («Sungwoo», Corea) acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento comunitario sulle concentrazioni, il controllo comune delle imprese Sungwoo Hitech s.r.o («Sungwoo CZ», Repubblica ceca) and Sungwoo Hitech Slovakia s.r.o («Sungwoo SK», Slovacchia) mediante acquisto di quote.
2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:
 - Mitsubishi: attività commerciali generali in diversi settori tra cui energia, metalli, macchinari, prodotti chimici, prodotti alimentari e merci generiche,
 - Sungwoo: sviluppo e produzione di componenti e insiemi di componenti in metallo destinati all'industria automobilistica,
 - Sungwoo CZ e Sungwoo SK: manifattura e fornitura di laminati in acciaio piatti per la carrozzeria di veicoli leggeri destinati al trasporto passeggeri.
3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento comunitario sulle concentrazioni. Tuttavia, si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento comunitario sulle concentrazioni ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.
4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento COMP/M.6373 — Sungwoo/Mitsubishi/Sungwoo CZ/Sungwoo SK, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale della Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento comunitario sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32 («la comunicazione sulla procedura semplificata»).

Notifica preventiva di una concentrazione
(Caso COMP/M.6330 — Ugitour/CDC/Sogecap/Real estate portfolio)
Caso ammissibile alla procedura semplificata
(Testo rilevante ai fini del SEE)
(2011/C 278/12)

1. In data 14 settembre 2011 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Con tale operazione le imprese Ugitour, appartenente al gruppo AXA, Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) e Sogecap, appartenente al gruppo Société Générale, acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento comunitario sulle concentrazioni, il controllo comune di sei proprietà alberghiere appartenenti al Groupe Foncière des Murs, mediante acquisto di attivi.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Ugitour è specializzata nella gestione di attivi di proprietà immobiliari, in Europa e nel resto del mondo,
- Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) è un ente pubblico francese che assolve compiti d'interesse generale, da un lato, e attività aperte alla concorrenza, dall'altro,
- Sogecap è specializzata in assicurazioni vita e capitalizzazione,
- Portafoglio immobiliare: Il portafoglio immobiliare è costituito da sei immobili adibiti primariamente ad albergo, di cui quattro in Francia e due in Belgio. Essi sono gestiti dal gruppo Accor sotto i marchi Mercure e Ibis.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento comunitario sulle concentrazioni. Tuttavia, si riserva la decisione definitiva al riguardo. Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento comunitario sulle concentrazioni ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione. Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per fax (+32 22964301), per e-mail all'indirizzo COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o per posta, indicando il riferimento COMP/M.6330 — Ugitour/CDC/Sogecap/Real estate portfolio, al seguente indirizzo:

Commissione europea
Direzione generale della Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 («il regolamento comunitario sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 56 del 5.3.2005, pag. 32 («la comunicazione sulla procedura semplificata»).

V *Avvisi*

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

Commissione europea

2011/C 278/11	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso COMP/M.6373 — Sungwoo/Mitsubishi/Sungwoo CZ/Sungwoo SK) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	10
2011/C 278/12	Notifica preventiva di una concentrazione (Caso COMP/M.6330 — Ugitour/CDC/Sogecap/Real estate portfolio) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2011 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 100 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	770 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	400 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, 1 edizione la settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	300 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.

Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>

